



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Regioninės plėtros komitetas

2010/0004(COD)

21.4.2010

*****I**

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) (COM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

Regioninės plėtros komitetas

Pranešėjas: Seán Kelly

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paperastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS	7

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)
(COM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0012),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 294 straipsnio 3 dalį, 175 straipsnį ir 352 straipsnio 1 dalį, pagal kurias Komisija jam pateikė pasiūlymą (C7-0024/2010),
 - atsižvelgdamas į Pirmininkui pateiktas pagrįstas nacionalinių parlamentų nuomones dėl to, ar akto projekte laikomasi subsidiarumo principo,
 - atsižvelgdamas į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 - atsižvelgdamas į Regionų komiteto nuomonę²,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Regioninės plėtros komiteto pranešimą (A7-0000/2010),
1. priima toliau pateiktą poziciją per pirmąjį svarstymą;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) 2009 m. rugsėjo 3 d. byloje C–166/07 (Europos Parlamentas prieš Tarybą ir Komisiją) Europos Bendrijų Teisingumo Teismas panaikino Reglamentą (EB) Nr. 1968/2006, nes jis buvo pagrįstas tik

Pakeitimas

(17) 2009 m. rugsėjo 3 d. byloje C–166/07 (Europos Parlamentas prieš Tarybą ir Komisiją) Europos Bendrijų Teisingumo Teismas panaikino Reglamentą (EB) Nr. 1968/2006, nes jis buvo pagrįstas tik

¹ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

² Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Europos bendrijos steigimo sutarties 308 straipsniu, ir nusprendė, kad tiek Europos bendrijos steigimo sutarties 159 straipsnio trečia dalis, tiek Europos bendrijos steigimo sutarties 308 straipsnis yra tinkamas teisinis pagrindas. Tačiau Teismas taip pat nusprendė, kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 taikymas pratęsiamas tol, kol per pagrįstą laiką išgalios pagal tinkamą teisinį pagrindą parengtas naujas reglamentas, ir kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 panaikinimas neturi turėti poveikio pagal minėtą reglamentą įvykdytų mokėjimų ar išsipareigojimų teisėtumui,

Europos bendrijos steigimo sutarties 308 straipsniu, ir nusprendė, kad tiek Europos bendrijos steigimo sutarties 159 straipsnio trečia dalis, tiek Europos bendrijos steigimo sutarties 308 straipsnis yra tinkamas teisinis pagrindas. Tačiau Teismas taip pat nusprendė, kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 taikymas pratęsiamas tol, kol per pagrįstą laiką išgalios pagal tinkamą teisinį pagrindą parengtas naujas reglamentas, ir kad Reglamento (EB) Nr. 1968/2006 panaikinimas neturi turėti poveikio pagal minėtą reglamentą įvykdytų mokėjimų ar išsipareigojimų teisėtumui. ***Taigi, siekiant teisinio tikrumo, būtina ir toliau taikyti naujojo reglamento 6 straipsnį atgaline data, nes jis susijęs su visu 2007–2010 m. programavimo laikotarpiu,***

Or. en

Pagrindimas

Įterpiamas tekstas atspindi poziciją, kurios jau laikosi Taryba. Siekiama, kad reglamentas būtų priimtas be reikalo nevilkinant.

AIŠKINAMOJI DALIS

Bendrosios aplinkybės

Šis pasiūlymas teikiamas Europos Parlamentui po to, kai buvo paskelbtas Europos Teisingumo teismo sprendimas 2009 m. rugsėjo 3 d. byloje C–166/07 (Europos Parlamentas prieš Tarybą ir Komisiją)¹.

Išnagrinėjęs Europos Parlamento teisės tarnybos pateiktą ieškinį, Teismas nusprendė panaikinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1968/2006. Vis dėlto jį buvo leista taikyti tol, kol pagal naują teisinį pagrindą bus iš naujo parengtas pasiūlymas dėl Tarybos ir Europos Parlamento reglamento.

Europos Parlamentas išdėstė nuomonę, kad reglamentas turėjo būti priimtas pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 159 straipsnio 3 dalį (dabartinį Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 175 straipsnį), ir pateikė ieškinį Teisingumo Teismui dėl jo panaikinimo. Teismas nutarė, kad ir 159 straipsnio 3 dalis, ir 308 straipsnis turėtų būti teisinis pagrindas ir pareikalavo, kad institucijos priimtų kitą reglamentą, kuris būtų grindžiamas dvejopu teisiniu pagrindu.

Europos bendrija pradėjo skirti lėšų Tarptautiniam Airijos fondui nuo 1989 m., praėjus trejiems metams po to, kai buvo pasirašytas Jungtinės Karalystės ir Airijos vyriausybių susitarimas. Dabartiniu laikotarpiu (2006–2010) ES parama sudaro apie 57 proc. metinės paramos, taigi Sąjunga yra didžiausia paramos teikėja Fondui. Fondo paskirtis – įgyvendinti 1985 m. lapkričio 15 d. Anglijos ir Airijos susitarimo 10 straipsnio a punktą, kuriame numatyta, kad „dvi vyriausybės bendradarbiauja siekdamos skatinti abiejų labiausiai per paskutinius metus nuo nestabilumo nukentėjusių Airijos dalių ekonominę ir socialinę plėtrą ir apsvarsto galimybę šiam darbui gauti tarptautinę paramą“.

TAF veikla skirta dviem tikslams: skatinti ekonominę ir socialinę pažangą bei remti nacionalistų ir unionistų bendravimą, dialogą ir susitaikymą visoje Airijoje.

Siekdamas ekonominės ir socialinės plėtros taikai ir susitaikymui remti paprastų žmonių lygmeniu, TAF prisideda prie veiklos, vykdomos pagal ES Taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje bei Airijos pasienio regione programas (PEACE I 1995–1999 m., PEACE II 2000–2006 m., PEACE III 2007–2013 m.).

Fondo valdybą drauge skiria JK ir Airijos vyriausybės, ją sudaro pirmininkas ir šeši nariai, kurie prižiūri TAF valdymą ir veiklą. Valdybai padeda patariamasis pareigūnų, kuriuos skiria abi vyriausybės, komitetas. Fondą administruoja sekretoriatas, kuriam bendrai vadovauja du generaliniai direktoriai, įsikūrę Belfaste ir Dubline. Jei reikia, kaip Fondo (Šiaurės ir Pietų) valdymo agentūros veikia vyriausybės departamentai ir viešosios įstaigos. Valdyba atstovauja bendruomenėms abiejose Airijos dalyse ir susitinka vidutiniškai keturis kartus per metus.

¹ OL C 256, 2009 10 24, p. 2.

Komisija, drauge su kitomis valstybėmis donorėmis (Jungtinėmis Valstijomis, Kanada, Naująja Zelandija ir Australija) valdyboje turi stebėtojo statusą ir jai atstovaujama visuose valdybos posėdžiuose. Šiuo metu TAF veikia apima įvairias programas ir projektus, kuriuos galima suskirstyti į tris grupes: nuskurdusių rajonų atnaujinimas, bendruomenės gebėjimų ugdymas ir ekonominis vystymasis. Šiuo metu TAF skiria daugiau dėmesio su žmonėmis susijusiems projektams (apie 30 proc. lėšų), pvz., skiriama lėšų švietimui finansuoti.

Fondo struktūra buvo persvarstyta 2005 m. pripažinus, kad dabartinis tarptautinės paramos dydis negali išlikti toks pats neribotą laiką. Siekiant iš naujo apibrėžti fondo paskirtį atsižvelgiant į naujas realijas, buvo patikrinta jo struktūra ir prioritetai. Persvarstymo rezultatas – patvirtinta strategija „Dalijantis šia erdve“, kurią taikant fondo veikla bus baigta 2010 m. Taigi pradėtas paskutinis Fondo veiklos etapas (2006–2010). TAF tikslai paskutiniuosius penkerius veiklos metus:

- Šiaurės Airijos bei abiejų salos dalių bendros ateities vizijos sukūrimas ir įgyvendinimas;
- Skirtingų Airijos bendruomenių savitarpio supratimo skatinimas;
- Bendruomenių integracijos palengvinimas;
- Ryšių su kitomis agentūromis užmezgimas, siekiant užtikrinti ilgalaikę TAF veiklą po 2010 m., ir keitimasis patirtimi su taikos kūrėjais kituose regionuose.

TAF remiamos programos ateityje bus skirstomos pagal keturias temas: pagrindo sukūrimas, „tiltų“ tiesimas, bendruomenių integracija ir konflikto pasekmių šalinimas.

Komisijos pasiūlymas

Pateikiami šie pasiūlymai:

- Tarybos reglamento dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) pasiūlymas; Komisijos komunikatas.

Savo pasiūlyme Komisija pabrėžia, kad galutiniu etapu siekiama spręsti pačius aktualiausius klausimus ir užtikrinti tvarius ir ilgalaikius veiklos rezultatus. Komisija siūlo, kad TAF kasmet skiriama ES 15 mln. eurų parama būtų ir toliau skiriama dar ketverius metus. Vis dėlto TAF gali panaudoti šias lėšas iki 2013 m., ir esama tam tikros veiksmų laisvės, kaip pagal veiklos baigimo strategiją panaudoti nepanaudotas lėšas.

TAF įvertinimas

Buvo padaryta didelė pažanga siekiant taikos tarp abiejų Šiaurės Airijos bendruomenių ir Airijos Respublikos bei Šiaurės Airijos pasienio regionuose. Pranešėjas ypač atkreipia dėmesį į sporto vaidmenį skatinant bendruomenės susitaikyti. Štai keletas pavyzdžių:

Football4Peace – šis trejų metų projektas, kurį 2008 m. birželį patvirtino TAF valdyba, tai bendras įmonės *Inishowen Rural Development Ltd*, Šiaurės Airijos futbolo asociacijos (angl. IFA) ir Airijos Respublikos futbolo asociacijos (angl. FAI) sumanymas, kurio tikslas – įtraukti jaunus žmones ir naudoti futbolą kaip priemonę siekiant skatinti gerus bendruomenių

santykius ir tarpvalstybinę bei bendruomenių partnerystę. TAF teikiama finansinė parama sudaro 527 954 EUR, o FAI, IFA *Inishowen School Boys League* ir *Limavady Council/Limavady Utd.* prisideda įnašais natūra.

Projektas *Maximising Community Space - Crossing Borders* („Kuo geriau išnaudoti bendruomenės erdvę. Kirsti sienas“) – 2008 m. birželio mėnesį valdyba Šiaurės Airijos kaimo plėtros tarybai, kuri yra projekto vykdytoja, suteikė leidimą metus dirbti su 50 bendruomenių grupėmis (38 Šiaurės Airijos ir 12 iš grafysčių, esančių prie pietinių sienų) siekiant pagerinti bendruomenių santykius ir sudaryti sąlygas lengviau ir plačiau naudoti turimas bendruomenių sales ir taip padidinti grupių gebėjimus ir pasitikėjimą. Grupės, sėkmingai perėjusios šį etapą, gali pateikti prašymą skirti iki 50 000 £ salės, kuria jie naudojasi, įrangai gerinti, taigi ji taptų patrauklesnė galimiems naudotojams.

Ieškant darbuotojų šioms programoms įgyvendinti, be kita ko, vyko susitikimai su Airijos atletikos asociacija (angl. GAA), o Swatragho mieste, Derio grafystėje, įsikūręs Michaelo Davitto vardo klubas (Michael Davitt's GAA Club) taip pat yra tarp dalyvaujančių grupių.

Community Relations through Sport (Megzti bendruomenės ryšius per sportą) – šį dvejų metų projektą vykdo įmonė *Donegal Sports Partnership*, kuri 2009 m. lapkritį sutiko skirti 152 000 eurų. Projektas, kurio tikslas – siekti taikos ir susitaikymo naudojant sportą, buvo neseniai pradėtas įgyvendinti. Pagal jį bus dirbama su Donegalo, Vakarų Tairono ir Derio grafysčių pasienio bendruomenėmis, į jį bus įtraukta 150 skirtingas religijas išpažįstančių jaunuolių, kurių amžius nuo 14 iki 18 metų. Šis projektas apims ir praktinę nacionalinių sporto valdymo institucijų pagalbą, įskaitant GAA, FAI, IRFU, *Cricket Ireland*, *Athletics*, *Badminton Ireland* ir *Cycling Ireland*. Kartu vyks seminarai bendruomeninių ryšių ir kultūrinės įvairovės temomis, kurie padės jaunimui susipažinti su savo pačių kultūra, įsitikinimais ir tradicijomis ir griauti stereotipus, kad būtų galima pripažinti skirtumus ir juos aptarti.

Išvados

Pranešėjas norėtų atkreipti dėmesį į puikų Tarptautinio Airijos fondo indėlį siekiant, kad paprasti žmonės remtų taikos procesą, kuris neseniai buvo sutvirtintas perduodant teismines ir su policija susijusias galias Šiaurės Airijos asamblėjai.

TAF buvo labai svarbus siekiant bendruomenių susitaikymo ir, kadangi šis programavimo laikotarpis jau artėja prie pabaigos, reikia deramai pripažinti, kokį svarbų vaidmenį šioje srityje atliko ES.

Pranešėjas ragina Airijos ir Jungtinės Karalystės vyriausybes išnagrinėti galimybę pratęsti Tarptautinio Airijos fondo gyvavimą. Yra dar daug darbus, kuriuos reikia nuveikti norint pasiekti sąsajų tarp bendruomenių ir jų integracijos tikslų, visų pirma kaip priemone naudojantis sportu.

Taigi pranešėjas ragina abi vyriausybes vykstant Europos Vadovų Tarybos susitikimui pateikti pareiškimą, kaip jos numato plėtoti šios srities finansavimą artimiausiu ES finansavimo laikotarpiu.

Be to, ateityje rengiant bet kokius projektus pranešėjas ragina atsižvelgti į visą Airijos salą. Turėtų būti plėtojami ne tik santykiai tarp Šiaurės Airijos bendruomenių, bet ir tarp Šiaurės Airijos ir visų Airijos Respublikos regionų.

Galiausiai, siekiant, kad Europos Teisingumo Teismui panaikinus pradinį reglamentą neliktų teisinio netikrumo, pranešėjas ragina šį pasiūlymą nedelsiant apsvarstyti Parlamente.